

## STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA

Zastupitelstvo města

33. zasedání

dne 14.12.2005

Složka

Materiál č.

5

Předkládá:	<b>Chalupa Jaromír, Ing.</b> náměstek primátora	Podpis:
Předkládá:	<b>Kajnar Petr, Ing.</b> náměstek primátora	Podpis:
Zpracoval:	<b>Berka Radim, Ing.</b> vedoucí odboru financí a rozpočtu	Podpis:
Zpracoval:	<b>Szurmanová Naďa, Ing.</b> vedoucí oddělení rozpočtového	Podpis:
Zpracoval:	<b>Gibas Břetislav, Ing.</b> vedoucí odboru investičního	Podpis:
Zpracoval:	<b>Mutka Radek, Ing.</b> specialista přípravy investic	Podpis:

**Věc: Návrh rozpočtu statutárního města Ostravy pro rok 2006**

**Obsah:** Důvodová zpráva

- Příloha č.1: příjmy a financování podle položek rozpočtové skladby
- Příloha č.2: příjmy a financování podle organizačních jednotek
- Příloha č.3: běžné výdaje podle paragrafů rozpočtové skladby
- Příloha č.4: běžné výdaje podle organizačních jednotek
- Příloha č.5: kapitálové výdaje podle paragrafů rozpočtové skladby
- Příloha č.6: kapitálové výdaje podle organizačních jednotek
- Příloha č.7: kapitálový rozpočet SMO pro rok 2006 a kapitálový výhled na léta 2007-2011
- Příloha č.8: úcelové dotace pro městské obvody pro rok 2006 z rozpočtu statutárního města Ostravy
- Příloha č.9: neúcelové dotace pro městské obvody pro rok 2006 z rozpočtu statutárního města Ostravy
- Příloha č.10: přerozdělení dotací ze státního rozpočtu pro rok 2006 mezi statutární město Ostrava a městské obvody
- Příloha č.11: závazné ukazatele pro příspěvkové organizace pro rok 2006
- Příloha č.12: rozpočtový výhled na roky 2007 - 2009

- Příloha č.13: nekryté požadavky odborů MMO na kapitálový rozpočet SMO pro rok 2006 a kapitálový výhled SMO na léta 2007-2009
- Příloha č.14: nekryté požadavky městských obvodů na kapitálový rozpočet SMO pro rok 2006 a kapitálový výhled SMO na léta 2007-2009
- Příloha č.15: rozpočtové provizorium příjmů a financování SMO pro rok 2006
- Příloha č.16: rozpočtové provizorium běžných výdajů SMO pro rok 2006
- Příloha č.17: rozpočtové provizorium kapitálových výdajů SMO pro rok 2006
- Příloha č.18: grafy
- Příloha č.19: seznam zkratek a investorů
- Příloha č.20: dodatek ke smlouvě č. 0083/2005/SVZ se společností Charita Ostrava
- Příloha č.21: dodatek ke smlouvě č. 1352/2005/OD se společností Ostravské komunikace, a.s.
- Příloha č.22: smlouva o poskytnutí dotací společnosti Dopravní podnik Ostrava a.s.
- Příloha č.23: smlouva o poskytnutí dotací společnosti Ostravské výstavy, a.s.
- Příloha č.24: smlouva o poskytnutí účelové neinvestiční dotace ve výši 1 mil.Kč pro Občanské sdružení CENTRUM INDIVIDUÁLNÍCH SPORTŮ OSTRAVA
- Příloha č.25: smlouva na neinvestiční dotaci ve výši 66,840 mil.Kč společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.
- Příloha č.26: smlouva na investiční dotaci ve výši 12 mil. společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.
- Příloha č.27: smlouva na investiční dotaci ve výši 4 mil.Kč společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.
- Příloha č.28: smlouva na investiční dotaci ve výši 1,6 mil.Kč společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.
- Příloha č.29: smlouva na neinvestiční dotaci ve výši 72,944 mil.Kč společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s.
- Příloha č.30: smlouva na neinvestiční dotaci ve výši 1,5 mil.Kč společnosti 1st International School of Ostrava - soukromé gymnázium, s.r.o.
- Příloha č.31: smlouva na neinvestiční dotaci ve výši 5 mil.Kč společnosti Mezinárodní hudební festival Janáčkův máj, o.p.s.
- Příloha č.32: smlouva o poskytnutí dotací společnosti Dům kultury města Ostravy, a.s.
- Příloha č.33: smlouva na neinvestiční dotaci ve výši 4 mil.Kč společnosti Renarkon, o.p.s.

**Návrh usnesení:**

Zastupitelstvo města  
k usnesení RM č. 7784/116 ze dne 29.11.2005

(zn.předkl.)

(č.usnesení)

30

2075/33

1) b e r e n a v ě d o m í  
předložený návrh rozpočtu statutárního města Ostravy pro rok  
2006 včetně všech příloh č. 1 - 33

30

2075/33

2) s c h v a l u j e  
a) rozpočet statutárního města Ostravy pro rok 2006 dle příloh

č. 1 - 7 předloženého materiálu	6 496 528 tis.Kč
- příjmy celkem po konsolidaci	750 641 tis.Kč
- financování	7 247 169 tis.Kč
- celkové zdroje	5 212 143 tis.Kč
- běžné výdaje po konsolidaci	2 035 026 tis.Kč
- kapitálové výdaje	7 247 169 tis.Kč
- výdaje celkem	

b) účelovou dotaci pro městské obvody pro rok 2006 z rozpočtu  
statutárního města Ostravy v celkové výši 57 973 tis.Kč dle  
přílohy č. 8 předloženého materiálu

c) neúčelovou dotaci pro městské obvody pro rok 2006 z rozpočtu  
města Ostravy v celkové výši 529 894 tis.Kč dle přílohy č. 9  
předloženého materiálu

d) přerozdělení dotací ze státního rozpočtu pro rok 2006 mezi  
statutární město Ostrava a městské obvody v objemu 1 367 508  
tis.Kč dle přílohy č. 10 předloženého materiálu

e) závazné ukazatele pro příspěvkové organizace pro rok 2006  
dle přílohy č. 11 předloženého materiálu

f) rozpočtový výhled na roky 2007 - 2009 dle přílohy č. 12  
předloženého materiálu

2075/33

## 3) roz h o d l o

3.1. o snížení investiční dotace pro rok 2005 Charitě Ostrava se sídlem Kořenského 17, Ostrava-Vítkovice PSČ 703 00, IČ 44940998 o 20 000 tis.Kč schválené usn. ZM č. 1254/23 ze dne 15.12. 2004 na výstavbu Hospice sv. Lukáše v původní výši 30 150 tis.Kč a o uzavření dodatku ke smlouvě č. 0083/2005/SVZ dle přílohy č. 20 předloženého materiálu

3.2. o poskytnutí účelové investiční dotace společnosti Ostravské komunikace, a.s. se sídlem Novoveská 25/1266, 709 00, Ostrava-Mariánské Hory, IČ 25396544 ve výši 7 000 tis.Kč na nákup víceúčelového nákladního vozidla pro silniční údržbu a o uzavření dodatku č. 2 ke smlouvě č.1352/2005/OD dle přílohy č. 21 tohoto materiálu

3.3. o poskytnutí dotací společnosti Dopravní podnik Ostrava a.s. se sídlem Poděbradova 494/2, Ostrava-Moravská Ostrava, PSČ 702 00, IČ 61974757 v členění:

neinvestiční dotace na provozování MHD	950 000 tis.Kč
investiční dotace na dopravní prostředky	5 000 tis.Kč
a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 22 předloženého materiálu	

3.4.o poskytnutí dotací společnosti Ostravské výstavy, a.s. se sídlem Výstaviště Černá louka Ostrava, PSČ 728 26, IČ 25399471 v členění a účelu uvedeném v návrhu smlouvy:

neinvestiční dotace	11 900 tis.Kč
neinvestiční účelová dotace	1 800 tis.Kč
a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 23 předloženého materiálu	

3.5. o poskytnutí účelové neinvestiční dotace Občanskému sdružení CENTRUM INDIVIDUÁLNÍCH SPORTŮ OSTRAVA se sídlem Ostrava-Přívoz, nám. Svatopluka Čecha 10, 702 00, IČ 26996448 ve výši 1 000 tis.Kč na zajištění přípravy sportovců v průběhu roku 2006 a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 24 předloženého materiálu

3.6. o poskytnutí neinvestiční dotace společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o. se sídlem Ostrava-Poruba, Gen. Sochora 1378, PSČ 708 00, IČ 25385691 ve výši 66 840 tis.Kč na krytí provozních nákladů dle rozpisu v návrhu smlouvy a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 25 předloženého materiálu

3.7. o poskytnutí investiční dotace společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o. se sídlem Ostrava-Poruba, Gen. Sochora 1378, PSČ 708 00, IČ 25385691 ve výši 12 000 tis.Kč na rekonstrukci Lázní Moravská Ostrava a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 26 předloženého materiálu

3.8. o poskytnutí investiční dotace společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o. se sídlem Ostrava-Poruba, Gen. Sochora 1378, PSČ 708 00, IČ 25385691 ve výši 4 000 tis.Kč na estetizaci letního koupaliště v Ostravě-Porubě a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 27 předloženého materiálu

3.9. o poskytnutí investiční dotace společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o. se sídlem Ostrava-Poruba, Gen. Sochora 1378, PSČ 708 00, IČ 25385691 ve výši 1 600 tis.Kč na rekonstrukci fotbalových šatén Sportovního areálu Poruba a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 28 předloženého materiálu

3.10. o poskytnutí neinvestiční dotace společnosti VÍTKOVICE ARÉNA, a.s. se sídlem Ruská 3077/135, Ostrava-Zábřeh, PSČ 700 30, IČ 25911368 ve výši 72 944 tis.Kč ke krytí provozních nákladů dle rozpisu v návrhu smlouvy a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 29 předloženého materiálu

3.11. o poskytnutí neinvestiční dotace společnosti 1 st International School of Ostrava - soukromé gymnázium, s.r.o. se sídlem Ostrava, Moravská Ostrava, Ostrčilova 1/2557, PSČ 702 00, IČ 26844401 ve výši 1 500 tis.Kč na zajištění činnosti školy pro školní rok 2006/2007 dle účelu uvedeném v návrhu smlouvy a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 30 předloženého materiálu

3.12. o poskytnutí neinvestiční dotace společnosti Mezinárodní hudební festival Janáčkův máj, o.p.s. se sídlem Ostrava-Moravská Ostrava, ul. 28.října 124/2556, PSČ 709 24, IČ 26807882 ve výši 5 000 tis.Kč na pořádání festivalu Janáčkův máj 2006 a o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 31 předloženého materiálu

3.13. o poskytnutí dotací společnosti Dům kultury města Ostravy, a.s. se sídlem 28.října 124/2556, Ostrava-Moravská Ostrava, PSČ 709 24, IČ 47151595 v členění:  
neinvestiční dotace 7 000 tis.Kč  
(k částečnému krytí provozních nákladů dle rozpisu v návrhu smlouvy)  
neinvestiční účelová dotace 1 000 tis.Kč  
(na náklady související s provozem a údržbou kašen)  
o uzavření příslušné smlouvy dle přílohy č. 32 předloženého

materiálu

3.14. o poskytnutí neinvestiční dotace spol. Renarkon, o.p.s.  
se sídlem Mariánskohorská 29, Moravská Ostrava, PSČ 702 00, IČ  
25380443 ve výši 4 000 tis.Kč na dokrytí běžných provozních  
nákladů společnosti dle rozpisu v návrhu smlouvy a o uzavření  
příslušné smlouvy dle přílohy č. 33 předloženého materiálu

30

2075/33

4) r o z h o d l o

o poskytnutí neinvestičních a investičních dotací, účelových  
neinvestičních a investičních dotací níže jmenovaným subjektům  
s tím, že příslušné smlouvy budou předloženy následně k  
rozhodnutí zastupitelstvu města:

4.1. Charitě Ostrava se sídlem Kořenského 17, Ostrava-Vítkovice

PSČ 703 00, IČ 44940998

39 050 tis.Kč

investiční dotace

se sídlem

4.2. Vojenskému sdružení rehabilitovaných

Washingtonova 21, Praha 1, PSČ 110 00, IČ 49279319

5 tis.Kč

neinvestiční dotace

4.3. Nadaci na pomoc zvířatům se sídlem Ukrajinská 1536, Ostrava-

Poruba, PSČ 708 00, IČ 25817981

400 tis.Kč

neinvestiční dotace

4.4. Povodí Odry s.p. se sídlem Varenská 49, Ostrava 1, PSČ 701

26, IČ 70890021

750 tis.Kč

investiční dotace

4.5. Českému hydrometeorologickému ústavu se sídlem Na Šabatce

17, PSČ 143 06, Praha 4, IČ 00020699, pobočce Ostrava, se

sídlem K Myslivně 3/2182, PSČ 708 00, Ostrava-Poruba

180 tis.Kč

investiční dotace

4.6. Vědecko-technologickému parku Ostrava, a.s. se sídlem

Ostrava-Pustkovec, Technologická 372/2, PSČ 708 00, IČ 25379631

1 300 tis.Kč

neinvestiční dotace

4.7. Jagello 2000, občanskému sdružení se sídlem Výstavní 8,

Ostrava-Mariánské Hory, PSČ 709 51, IČ 70640866

50 tis.Kč

účelová neinvestiční dotace

4.8. Sdružení pro rozvoj Moravskoslezského kraje se sídlem

Výstavní 8, 709 00 Ostrava 9, IČ 00576310

účelová neinvestiční dotace

250 tis.Kč

4.9. Vysoké škole báňské - Technické univerzitě Ostrava se sídlem tř. 17. listopadu 15, Ostrava-Poruba, PSČ 708 00, IČ 61989100

neinvestiční dotace

750 tis.Kč

4.10. Ing. M. [REDACTED] K. [REDACTED] bytem [REDACTED], [REDACTED]

neinvestiční dotace

2 080 tis.Kč

4.11. M-Presse, s.r.o. se sídlem Zelená 7/1083, Praha, PSČ 160 00, IČ 26237181

účelová neinvestiční dotace

250 tis.Kč

4.12. Producentskému centru PROFIL Mariánské Lázně, s.r.o. se sídlem Plzeňská 181, Mariánské Lázně, PSČ 353 01, IČ 62620177

účelová neinvestiční dotace

500 tis.Kč

4.13. "Společnosti pro kulturu a umění v Ostravě" se sídlem Ostrava, místo pro doručování písemností tř. 28. října 23, Ostrava 1, PSČ 701 85, IČ 48804533

účelová neinvestiční dotace

400 tis.Kč

4.14. Bruslařský klub LR Cosmetic Ostrava se sídlem Zimní stadion, Čkalovova 1379, 708 00 Ostrava-Poruba, IČ 66739659

účelová neinvestiční dotace

300 tis.Kč

4.15. Colour Production, spol. s r.o. se sídlem Dolní Lhota, Lomená 349, PSČ 747 66, Okres: Opava, IČ 25830210

účelová neinvestiční dotace

2 000 tis.Kč

4.16. DK POKLAD, s.r.o. se sídlem Ostrava-Poruba, M. Kopeckého 675, PSČ 708 00, IČ 47670576

účelová neinvestiční dotace

320 tis.Kč

4.17. Svatováclavskému hudebnímu festivalu se sídlem 702 00 Moravská Ostrava, Šmeralova 6, IČ 26632578

účelová neinvestiční dotace

880 tis.Kč

4.18. Ostravské městské lesy, s.r.o. se sídlem A. Brože 2/3124, Ostrava-Zábřeh, PSČ 700 30, IČ 25816977

neinvestiční dotace

350 tis.Kč

4.19. Domu techniky Ostrava, spol. s r.o. se sídlem Mariánské náměstí 480/5, 709 28 Ostrava-Mariánské Hory, IČ 47666439

účelová neinvestiční dotace

250 tis.Kč

4.20. T.T.TRADE-VÍTKOVICE s.r.o. se sídlem Ostrava-Vítkovice, Ocelářská 177/1, PSČ 703 00, IČ 25359681

účelová neinvestiční dotace	1 500 tis.Kč
4.21. SDRUŽENÍ SPORTOVNÍCH KLUBŮ VÍTKOVICE, se sídlem Závodní ulice 1411, PSČ 706 03, Ostrava 6, IČ 00534544 účelové neinvestiční dotace	4 000 tis.Kč
4.22. Moravskoslezské krajské radě Asociace TOM ČR se sídlem Čs. Legií 1268/16, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava, IČ 70631514 účelová neinvestiční dotace	250 tis.Kč
4.23. SKSB Ostrava se sídlem Opavská 19/983, 708 00 Ostrava-Poruba, IČ 26525143 účelová neinvestiční dotace	500 tis.Kč
účelová investiční dotace	3 000 tis.Kč
4.24. ČESKÉ NADACI SPORTOVNÍ REPREZENTACE se sídlem Praha 1, Na Poříčí 12, čp. 1041, PSČ 115 30, IČ 25196596 účelová neinvestiční dotace	250 tis.Kč
4.25. Sportovnímu a rekreačnímu zařízení města Ostravy, s.r.o. se sídlem Ostrava-Poruba, Gen. Sochora 1378, PSČ 708 00, IČ 70984743 účelová neinvestiční dotace	900 tis.Kč
4.26. České florbalové unii se sídlem Pod Děkankou 82, 140 21 Praha 4, IČ 61387991 účelová neinvestiční dotace	1 000 tis.Kč
4.27. "ZUZANĚ" se sídlem Ostrava-Zábřeh, Dolní 31, 700 30, IČ 26646293 účelová neinvestiční dotace	200 tis.Kč
4.28. Svazu kulturistiky a fitness České republiky se sídlem Zátopkova 100/2, PS 40, 160 17 Praha 6 - Strahov, IČ 62931440 účelová neinvestiční dotace	3 000 tis.Kč
4.29. Ostravským výstavám, a.s. se sídlem Výstaviště Černá louka Ostrava, PSČ 728 26, IČ 25399471 investiční dotace	3 200 tis.Kč
4.30. Domu kultury AKORD Ostrava-Zábřeh, s.r.o. se sídlem Ostrava-Zábřeh, náměstí SNP 1, PSČ 700 30, IČ 47973145 neinvestiční dotace	3 500 tis.Kč
4.31. Koordinátor ODIS s.r.o. se sídlem Na Hradbách 1440/16, Ostrava-Moravská Ostrava, PSČ 702 00, IČ 64613895 neinvestiční dotace	2 500 tis.Kč
účelová neinvestiční dotace	1 712 tis.Kč
4.32. Ostravská organizace vozíčkářů, se sídlem Horymírova	

3054/121, Ostrava-Zábřeh, PSČ 700 30, IČ 66933579  
 neinvestiční dotace 632 tis.Kč

4.33. Zoologické zahradě Ostrava, příspěvkové organizaci se sídlem Michálkovická 197, 710 00 Ostrava, IČ 00373249  
 investiční dotace 32 000 tis.Kč

4.34.1 st International School of Ostrava - soukromé gymnázium, s.r.o. se sídlem Ostrava, Moravská Ostrava, Ostrčilova 1/2557, PSČ 702 00, IČ 26844401  
 neinvestiční dotace 3 500 tis.Kč

4.35. Ostravskému muzeu, příspěvkové organizaci se sídlem Masarykovo nám. 1, Ostrava, PSČ 728 41, IČ 00097594  
 investiční dotace 2 000 tis.Kč

2075/33 30

5) si v y h r a z u j e  
 podle ustanovení § 84 odst. 4 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) ve znění pozdějších předpisů, pravomoc rozhodnout o poskytnutí účelového neinvestičního příspěvku ve výši 350 tis.Kč Speciální škole a zařízení pro sluchově postižené, příspěvková organizace se sídlem Spartakovců 1153, PSČ 708 00, Ostrava-Poruba, IČ 00601985 na "Celostátní hry sluchově postižených žáků"

2075/33 30

6) r o z h o d l o  
 o poskytnutí účelového neinvestičního příspěvku ve výši 350 tis.Kč Speciální škole a zařízení pro sluchově postižené, příspěvková organizace se sídlem Spartakovců 1153, PSČ 708 00, Ostrava-Poruba, IČ 00601985 na "Celostátní hry sluchově postižených žáků"

2075/33 30

7) r o z h o d l o  
 a) o úpravě splatnosti návratné finanční výpomoci městskému obvodu Moravská Ostrava a Přívoz schválené usn. ZM č. 1506/26 ze dne 30.3. 2005 ve výši 60 000 tis.Kč v termínech:  
 k 15.12. 2006 15 000 tis.Kč  
 k 15.12. 2007 20 000 tis.Kč  
 k 15.12. 2008 25 000 tis.Kč

b) o posunutí termínu poskytnutí účelové investiční dotace schválené usn. ZM č. 1254/23 ze dne 15.12. 2004 společnosti Ostravské komunikace, a.s. se sídlem Novoveská 25/1266, 709 00, Ostrava-Mariánské Hory, IČ 25396544 ve výši 3 000 tis.Kč na nákup stříkacího stroje pro vodorovné značení na rok 2006 dle přílohy č. 21 předloženého materiálu

2075/33

30

8) b e r e n a v ě d o m í

a) nekryté požadavky odborů MMO na kapitálový rozpočet SMO pro rok 2006 a kapitálový výhled SMO na léta 2007-2009 dle přílohy č. 13 předloženého materiálu

b) nekryté požadavky městských obvodů na kapitálový rozpočet SMO pro rok 2006 a kapitálový výhled SMO na léta 2007-2009 dle přílohy č. 14 předloženého materiálu

c) rozpočtové provizoriump dle příloh č. 15, 16, 17 předloženého materiálu

2075/33

30

9) u k l á d á

radě města

zpracovat "Zprávy o plnění rozpočtu statutárního města Ostravy" k 31.3. a 30.9. 2006 v tabulkové formě a k 30.6. 2006 včetně komentáře a předložit zastupitelstvu města na vědomí

2075/33

30

10) z m o c ď u j e

primátora

k podpisu smluv a dodatků dle bodu 3) tohoto usnesení

Zodpovídá: Zedník Aleš, Ing.

Projednáno s: Investiční komisi dne 16.10. a 23.11. 2005

v Ostravě dne 30.11.2005

## Důvodová zpráva:

### I. ÚVOD

Návrh rozpočtu statutárního města Ostravy je sestaven dle metodiky schválené zastupitelstvem města dne 26.10.2005 usnesením č. 1975/31. V návrhu jsou zpracovány veškerá usnesení samosprávných orgánů města, týkající se jednotlivých požadavků na rozpočet pro rok 2006. Odchylky od schválené metodiky jsou komentovány dále v důvodové zprávě a jsou tučně zvýrazněny.

Daňové příjmy jsou odvozeny od predikce daňových příjmů obcí uvedené v návrhu státního rozpočtu pro rok 2006. V porovnání s rokem 2005 je návrh daňových příjmů bez správních poplatků pro rok 2006 vyšší o 144 600 tis.Kč. Správní poplatky jsou navrhovány ve výši očekávané skutečnosti roku 2005.

Nedaňové příjmy vycházejí zejména z uzavřených smluv (např. nájemních), radou města schválených odpisových plánů, predikce výnosů ze sankčních plateb, výnosů ze zhodnocování dočasně volných finančních zdrojů města a samosprávnými orgány města stanovených splátek poskytnutých půjček. Ostatní nedaňové příjmy na úrovni kvalifikovaných odhadů vycházejících z plnění rozpočtu v roce 2005.

Kapitálové příjmy jsou rozpočtovány na základě uzavřených kupních smluv nebo smluv o smlouvách budoucích.

V rámci financování je do návrhu rozpočtu zahrnuta tvorba umořovacího fondu, dále uhrazené splátky dlouhodobých přijatých půjčených prostředků. V tomto oddíle jsou rozpočtovány nedočerpané prostředky z minulých let a vázané prostředky pro zapojení do rozpočtu roku 2006.

Požadavky na výši běžných výdajů, provozních výdajů příspěvkových organizací a neinvestičních dotací měly být dle schválené metodiky na úrovni roku 2005. Požadavky nad rámec schválené metodiky jsou u jednotlivých odborů zdůvodněny např. přijatými usneseními samosprávných orgánů, vyvolanými novými úkoly.

Osobní náklady MMO a organizační složky města CSS jsou na úrovni schváleného rozpočtu r. 2005 celkem a jsou rozpracovány na jednotlivé paragrafy ve vazbě na platové úpravy k 1.1. 2005 dle vládního nařízení č. 637/2004 Sb. a ostatní úpravy např. platové postupy, osobní ohodnocení. U příspěvkových organizací se do neinvestičního příspěvku promítly rozpočtové úpravy realizované v průběhu r. 2005 dle vládních nařízení č. 637/2004 Sb. a č. 307/2005 Sb.

Výše kapitálových výdajů je dána rozdílem mezi celkovými zdroji a běžnými výdaji. Do zdrojů se promítá zapojení vázaných prostředků u základního běžného účtu z roku 2004 určených účelově do kapitálových výdajů roku 2006 (467 202 tis.Kč), dále účelově schválené

nedočerpané prostředky roku 2005 na krytí kapitálových výdajů a investičních dotací.

V souladu s ustanoveními zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů je zastupitelstvu předkládán ke schválení rozpočtový výhled na léta 2007 - 2009 v agregovaných ukazatelích.

Materiál návrhu rozpočtu rovněž obsahuje návrh rozpočtového provizoria, které by zastupitelstvo schvalovalo v případě, kdyby neschválilo „řádný“ rozpočet. Návrh provizoria opět vychází ze schválené metodiky.

Materiál je členěn:

1) Důvodová zpráva

I. Úvod

II. Příjmy a financování

III. Běžné výdaje, neinvestiční příspěvky a neinvestiční dotace

IV. Kapitálové výdaje, investiční dotace a investiční půjčky

V. Závěr

- 2) Tabulková část
- Příjmy a financování podle položek rozpočtové skladby - příloha č. 1
  - Příjmy a financování podle organizačních jednotek - příloha č. 2
  - Běžné výdaje dle paragrafů rozpočtové skladby
    - příloha č. 3
  - Běžné výdaje podle organizačních jednotek
    - příloha č. 4
  - Kapitálové výdaje dle paragrafů rozpočtové skladby - příloha č. 5
  - Kapitálové výdaje podle organizačních jednotek
    - příloha č. 6
  - Kapitálový rozpočet SMO pro rok 2006 a kapitálový výhled na léta 2007-2011 - příloha č. 7
  - Účelové dotace pro městské obvody pro rok 2006 z rozpočtu statutárního města Ostravy
    - příloha č. 8
  - Neúčelové dotace pro městské obvody pro rok 2006 z rozpočtu statutárního města Ostravy
    - příloha č. 9
  - Přerozdělení dotací ze státního rozpočtu pro rok 2006 mezi statutární město Ostrava a městské obvody - příloha č. 10
  - Závazné ukazatele pro příspěvkové organizace pro rok 2006 - příloha č. 11
  - Rozpočtový výhled na roky 2007-2009
    - příloha č. 12
  - Nekryté požadavky odborů MMO na kapitálový rozpočet SMO pro rok 2006 a kapitálový výhled SMO na léta 2007-2009
    - příloha č. 13

- Nekryté požadavky městských obvodů na kapitálový rozpočet SMO pro rok 2006 a kapitálový výhled SMO na léta 2007-2009 - příloha č. 14
  - Rozpočtové provizorium příjmů a financování SMO pro rok 2006 - příloha č. 15
  - Rozpočtové provizorium běžných výdajů SMO pro rok 2006 - příloha č. 16
  - Rozpočtové provizorium kapitálových výdajů SMO pro rok 2006 - příloha č. 17
- 3) Grafy - příloha č. 18
- 4) Seznam zkratek a investorů - příloha č. 19
- 5) Návrhy smluv - přílohy č. 20 - 33

Rada města usn. č. 7606/114 ze dne 15.11. 2005 uložila vedoucím odboru financí a rozpočtu a investičního odboru zapracovat do návrhu rozpočtu SMO pro rok 2006 tyto navržené změny:

- 1) posílení běžných výdajů o 10 000 tis.Kč u odboru financí a rozpočtu ORJ 120 na § 6409, pol. 5901, ÚZ 3206 z již vázané rezervy pro městský obvod Slezská Ostrava na akci "Bytové domy Nová Osada" (převod z roku 2005),
- 2) posílení kapitálových výdajů o 1 800 tis.Kč zapracování nového návrhu investiční dotace pro městský obvod Poruba na akci "Napojení obslužné komunikace ke dvěma kruhovým objektům v areálu Nad Porubkou" ve smyslu usn. RM č. 7392/110 ze dne 18.10.2005 (původně 3 000 tis.Kč)
- 3) zapracování požadavku městského obvodu Poruba o použití úspory v celkové výši 179 tis.Kč z akce 6672 MŠ Čs. Exilu 24 tis. Kč a z akce 6675 MŠ Sokolovská 155 tis.Kč na akci 6304 - školní jídelny a promítnout tento požadavek v rámci kapitálového rozpočtu SMO na rok 2006 v příloze č. 7,
- 4) zapracování převodu z investiční dotace městského obvodu Poruba na akci 3685 - cyklistická stezka na investiční dotaci pro městský obvod Pustkovec na akci 3685 - vybudování navazující cyklistické stezky na území MO Pustkovec ve výši 492 tis.Kč do přílohy č. 7
- 5) v příloze č. 7 opravit paragraf u investiční dotace pro DPO a.s. na stroje a zařízení ve výši 20 000 tis.Kč z § 2219 na § 2221,
- 6) zapracování převodu u městského obvodu Radvanice a Bartovice z akce 6685 - rek. elektroinstalace ZŠ Vrchlického ve výši 650 tis.Kč na akci 6304 - rek. ŠJ ZŠ Bartovice do přílohy č. 7
- 7) v příloze č. 7 rozdělit na § 3639 org. 8323 - výkupy dle potřeb SMO ve smyslu jednání komise pro výkupy Mošnov na org. 8325 - výkupy Mošnov I.etapa ve výši 9 000 tis.Kč a na org. 8326 - výkupy Mošnov II.etapa ve výši 36 000 tis.Kč.

## 8) posílení kapitálových výdajů

o 2 040 tis.Kč

zapracování nového návrhu investiční dotace pro městský obvod Ostrava-Jih na akci 3715 - rozšíření parkoviště a chodníků před domy Výškovická 116 a Pavlovova 71 ve smyslu usnesení ZM č. 1976/31 ze dne 26.10. 2005 do přílohy č. 7 (původně 3 400 tis.Kč)

Dále jsou ve smyslu návrhů a provedených kontrol dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě zapracovány tyto změny:

## 9) snížení neinvestičních příspěvků u níže uvedených příspěvkových organizací o požadavky nad rámec metodiky:

- DD Čujkovova	o 260 tis.Kč
- DD Sirotčí	o 292 tis.Kč
- DD Syllabova	o 650 tis.Kč
- DD Petruškova	o 400 tis.Kč
-----	
c e l k e m	o 1 602 tis.Kč

## 10) snížení neinvestičního příspěvku u příspěvkové organizace Národní divadlo moravskoslezské o omylem 2x navedený účelový příspěvek do modulu BAR systému GINIS

o 2 312 tis.Kč

11) posílení platů, navazujících odvodů u Městské policie Ostrava  
dodatečné zapracování ve vazbě na usn. RM č. 7609/114 ze dne 15.11. 2005, ve kterém rada města souhlasila se zvýšením rizikového příplatku pro 680 strážníků s účinností od 1.1. 200612) posílení neinvestičního příspěvku Městské nemocnici Ostrava  
dodatečně zapracována žádost MNO ve vazbě na předpokládanou úpravu katalogu prací u zdravotnických pracovníků a navýšení platových tarifů včetně navazujících odvodů od 1.1. 2006, celkový dopad je ve výši 81 mil.Kč, MNO vlastními úsporami a zvýšenými výnosy pokryje 58 mil.Kč, 15 mil.Kč je navrženo do schváleného rozpočtu SMO pro rok 2006 a dle vývoje hospodaření MNO v průběhu roku 2006 bude řešen rozdíl ve výši 8 mil.Kč13) posílení kapitálových výdajů celkem o 63 595 tis.Kč  
- investiční dotace pro Ostravské muzeum - realizace stálých expozic (2 000 tis.Kč)  
- akce 8083 - rek. stropu a střechy domu Čs.legií - objekt divadla J. Myrova v kap. výdajích investičního odboru (17 600 tis.Kč)  
- kapitálové výdaje investičního odboru na Centrum bezpečné jízdy pro firmu Libros (12 000 tis.Kč)  
- akce 8069 - rek. stravovacího zařízení radnice - přesun kap. výdajů investičního odboru z r. 2007 do r. 2006 (31 995 tis.Kč)

14) posílení nedaňových příjmů	o 12 000 tis.Kč
15) posílení kapitálových příjmů	o 232 700 tis.Kč
16) ostatní snížení kap. výdajů celkem	o 284 161 tis.Kč

Tyto úpravy se promítají následovně:

<b>A) do zdrojů</b>	- zvýšení o 244 700 tis.Kč
	na částku 7 270 958 tis.Kč
<b>B) do běžných výdajů po konsolidaci</b>	- zvýšení o 27 971 tis.Kč
	na částku 5 235 932 tis.Kč
<b>C) do kapitálových výdajů</b>	- snížení o 216 729 tis.Kč
	na částku 2 035 026 tis.Kč

Rada města usn.č. 7784/116 ze dne 29.11. 2005 uložila vedoucím odboru financí a rozpočtu a investičního odboru zapracovat do návrhu rozpočtu SMO pro rok 2006 další navržené změny:

17) snížení neinvestičního příspěvku příspěvkové organizaci Divadlo loutek Ostrava ve vazbě na provedenou kontrolu předložených dokladů ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb.	o 2 750 tis.Kč
18) navýšení běžných výdajů Městské policie Ostrava ve vazbě na usn. RM č. 7609/114 ze dne 15.11. 2005 - rizikový příplatek - promítnutí do zvýšení Sociálního fondu MĚPO	o 255 tis.Kč
19) snížení neinvestiční dotace společnosti Sportovní a rekreační zařízení města Ostravy, s.r.o.	o 2 500 tis.Kč
20) snížení neinvestiční dotace společnosti Dopravní podnik Ostrava a.s.	o 18 794 tis.Kč
21) snížení kapitálových výdajů investičního odboru na akci 3047 - Centrum bezpečné jízdy	o 6 000 tis.Kč
22) zvýšení investiční městskému obvodu Slezská Ostrava na akci 1634 - rek. bytových domů Nová Osada	o 6 000 tis.Kč
23) snížení kapitálových příjmů u majetkového odboru	o 23 789 tis.Kč

Tyto úpravy se promítají následovně:

<b>A) do zdrojů</b>	- snížení o 23 789 tis.Kč
	na částku 7 270 958 tis.Kč
<b>B) do běžných výdajů po konsolidaci</b>	- snížení o 23 789 tis.Kč
	na částku 5 212 143 tis.Kč
<b>C) do kapitálových výdajů se nemění zůstává částka</b>	2 035 026 tis.Kč

## II. Příjmy a financování

### PŘÍJMY

#### BĚŽNÉ PŘÍJMY

##### Daňové příjmy:

1) pol.1111	Daň z příjmů fyzických osob ze závislé činnosti a funkčních požitků - sdílená daň	1 120 420 tis.Kč
	1,5% celostátního výnosu daně v poměru počtu zam. města Ostravy k celkovému počtu zaměstnanců ČR	59 613 tis.Kč
	<b>c e l k e m</b>	<b>1 180 033 tis.Kč</b>
2) pol.1112	Daň z příjmů fyzických osob ze samostatné výdělečné činnosti - 60% sdílené daně	179 884 tis.Kč
	30% záloh patřící výlučně městu	134 883 tis.Kč
	<b>c e l k e m</b>	<b>314 767 tis.Kč</b>
3) pol.1113	Daň z příjmů fyzických osob z kapitálových výnosů - jedná se o daně vybírané srážkou podle zvláštní sazby - sdílená daň	66 814 tis.Kč
4) pol.1121	Daň z příjmů právnických osob - sdílená daň	1 320 862 tis.Kč
5) pol.1211	Daň z přidané hodnoty - sdílená daň	2 353 910 tis.Kč
6) pol.1337	Poplatek za komunální odpad - výše poplatku vychází z obecně závazné vyhlášky statutárního města Ostravy na rok 2006 a zohledňuje občany, kteří jsou od poplatku osvobozeni, případně je jim poplatek prominut a dále nedoplatky vychází z předpokládaných uhrazených nedoplatků	146 000 tis.Kč
7) pol.1361	Správní poplatky - kvalifikovaný odhad jednotlivých odborů <b>c e l k e m</b>	31 915 tis.Kč
	Doprava	18 000 tis.Kč
	Vnitřních věcí	6 085 tis.Kč
	Ochrana vod a půdy	250 tis.Kč
	Živnostenský úřad	7 500 tis.Kč
	Stavebně správní	80 tis.Kč

##### Nedaňové příjmy:

8) pol.2111	Příjmy z poskytování služeb a výrobků <b>c e l k e m</b>	3 085 tis.Kč
	Odbor technické správy majetku	30 tis.Kč
	Útvar hlavního architekta	25 tis.Kč
	Městská policie Ostrava - útulek pro psy	130 tis.Kč

Geografický inf. systém města Ostravy 2 500 tis.Kč  
Centrum soc.služeb - org. složka města 400 tis.Kč

9) pol.2112	Příjmy z prodeje zboží c e l k e m	350 tis.Kč
	Hospodářský odbor	300 tis.Kč
	Odbor soc. věcí a zdravotnictví	50 tis.Kč
10) pol.2114	- mýtné Majetkový odbor - věcná břemena	300 tis.Kč
11) pol.2122	Odvody příspěvkových organizací c e l k e m	69 266 tis.Kč
	Domov důchodců Na Mlýnici	953 tis.Kč
	Rybářská	663 tis.Kč
	Čujkovova	1 781 tis.Kč
	Petruškova	2 303 tis.Kč
	Sirotčí	603 tis.Kč
	Opavská	1 954 tis.Kč
	Syllabova	2 431 tis.Kč
	Domov penzion pro důchodce Bohumínská	2 941 tis.Kč
	Ústav soc.péče pro ment.post.Muglinov	5 689 tis.Kč
	Městská záchranná služba Ostrava	688 tis.Kč
	Dětský domov pro děti do 3 let	1 034 tis.Kč
	Městská nemocnice Ostrava	18 465 tis.Kč
	Zoologická zahrada Ostrava	6 392 tis.Kč
	Knihovna města Ostravy	915 tis.Kč
	Lidová konzervatoř	200 tis.Kč
	Ostravské muzeum	1 464 tis.Kč
	Národní divadlo moravskoslezské	13 622 tis.Kč
	Divadlo loutek Ostrava	3 488 tis.Kč
	Janáčkova filharmonie Ostrava	3 445 tis.Kč
	Komorní scéna Aréna	235 tis.Kč
12) pol.2131	Příjmy z pronájmů pozemků dle uzavřených smluv u majetkového odboru	4 054 tis.Kč
13) pol.2132	Příjmy z pronájmů nemovitostí a jejich částí dle uzavřených smluv c e l k e m	18 625 tis.Kč
	Majetkový odbor	13 000 tis.Kč
	Komunální a bytový odbor	4 500 tis.Kč
	Centrum soc.služeb - org. složka města	1 125 tis.Kč
14) pol.2133	Příjmy z pronájmů movitých věcí u majetkového odboru celkem	220 145 tis.Kč
	OVAK, a.s. - vodohospodářský majetek	208 145 tis.Kč
	smluvně zajištěno	12 000 tis.Kč
	očekávané posílení	
15) pol.2141	Příjmy z úroků - úroky ze zhodnocování a zůstatků na účtech	60 661 tis.Kč
		60 000 tis.Kč

- úroky z půjčky poskytnuté VTP Ostrava, a.s. dle smlouvy č. 404/2005/OFR	81 tis.Kč
- úroky z půjčky poskytnuté Hotelu ATOM Ostrava, spol. s r.o. dle smlouvy č. 323/2004/OFR	580 tis.Kč
<b>16) pol.2210 Přijaté sankční platby c e l k e m</b>	<b>8 060 tis.Kč</b>
Odbor dopravy	8 000 tis.Kč
Odbor soc. věcí a zdravotnictví	50 tis.Kč
Útvar hlavního architekta	10 tis.Kč
<b>17) pol.2310 Příjmy z prodeje krátkodobého a drobného dlouhodobého majetku u odboru komunálního a bytového</b>	<b>75 tis.Kč</b>
<b>18) pol.2322 Přijaté pojistné náhrady u hospodářského odboru</b>	<b>300 tis.Kč</b>
<b>19) pol.2324 Přijaté nekapitálové příspěvky a náhrady c e l k e m</b>	<b>2 260 tis.Kč</b>
Odbor technické správy majetku	1 810 tis.Kč
Hospodářský odbor	300 tis.Kč
Městská policie Ostrava	150 tis.Kč
<b>20) pol.2329 Ostatní nedaňové příjmy j.n. c e l k e m</b>	<b>10 800 tis.Kč</b>
Odbor komunální a bytový - využívání a zneškodňování komunálního odpadu dle uzavřených smluv s OZO, s.r.o. a EKO-KOM, a.s.	10 000 tis.Kč
Majetkový odbor - příjmy z reklam	800 tis.Kč
<b>21) pol.2412 Splátky půjčených prostředků od podnikatelských nefinančních subjektů - práv. osob</b>	<b>3 760 tis.Kč</b>
- splátky jistiny půjčky poskytnuté VTP Ostrava, a.s.	400 tis.Kč
- splátky jistiny půjčky poskytnuté Hotelu ATOM Ostrava, spol. s r.o.	3 360 tis.Kč
<b>22) pol.2420 Splátky půjčených prostředků od obecně prospěšných společností a podobných subjektů</b>	<b>625 tis.Kč</b>
- splátka jistiny půjčky poskytnuté Armádě spásy	
<b>23) pol.2441 Splátky půjčených prostředků od obcí celkem c e l k e m</b>	<b>16 660 tis.Kč</b>
Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz - usn. ZM č. 1506/26 z 30.3. 2005 byla schválena návratná finanční výpomoc ve výši 60 000 tis.Kč se splatností do r.2007, na základě žádosti je v usnesení posunut termín splatnosti do r.2008 s tím, že v r.2006 bude splátka činit 15 000 tis.Kč Městský obvod Vítkovice - dofinancování rekonstrukce školní jídelny při ZŠ Rostislavova 7, ve smyslu usn. ZM č. 1982/31 ze dne 26.10. 2005	

1 400 tis.Kč

Městský obvod Proskovice - splátky z návratné finanční výpomoci za nedodržení účelu použití poskytnuté dotace v r. 2001 dle usn. ZM č. 1605/29 ze dne 30.10. 2002 260 tis.Kč

24) pol.2460 Splátky půjčených prostředků od obyvatelstva u odboru soc. věcí a zdravotnictví 315 tis.Kč

#### K A P I T Á L O V É P Ř Í J M Y

25) pol.3111 Příjmy z prodeje pozemků u majetkového odboru celkem 238 911 tis.Kč

v katastru Kujavy, Solanec pod Solaněm, Metylovice, Nová Ves, Dubina, Slezská Ostrava a Pustkovec 30 000 tis.Kč

- záměry prodeje pozemků, které nejsou smluvně zajištěny 208 911 tis.Kč

26) pol.3112 Příjmy z prodeje ost. nemovitostí u majetkového odboru 1 000 tis.Kč

27) pol.3113 Příjmy z prodeje ost. hmotného dlouhodobého majetku u hospodářského odboru 100 tis.Kč

V L A S T N Í P Ř Í J M Y c e l k e m 6 073 653 tis.Kč

#### P Ř I J A T É D O T A C E A P Ř E V O D Y

28) pol.4112 Neinvestiční přijaté dotace ze SR v rámci souhrnného dotačního vztahu 422 021 tis.Kč

- výkon státní správy 137 640 tis.Kč  
- dávky sociální péče 142 000 tis.Kč  
- domovy důchodců celkem 102 833 tis.Kč  
- Ústav sociální péče pro mentálně postižené Muglinov 29 222 tis.Kč  
- Dětský domov pro děti do 3 let 10 326 tis.Kč

29) pol.4116 Ostatní neinvestiční přijaté dotace ze SR 672 tis.Kč

- dotace z Ministerstva pro místní rozvoj k úrokům z hypotečního úvěru dle smlouvy č. 0935/2004/OFR

30) pol.4132 Převody z ostatních vlastních fondů 182 tis.Kč  
Jedná se o převod zůstatku zrušeného účtu Sociálního fondu bývalých zaměstnanců SMO zařazených do MŠ, ZŠ a školských zařízení,

který ve stejném objemu bude použit odborem kultury, školství, mládeže a sportu na kulturní akce organizované ČMOS

31) pol.4134 Převody z rozpočtových účtů v tom:	20 889 tis.Kč
SF zaměstnanců SMO zařazených do MMO a do organizační složky CSS	11 259 tis.Kč
SF zaměstnanců SMO zařazených do Městské policie Ostrava	9 630 tis.Kč

PŘÍJMY CELKEM	6 517 417 tis.Kč
konsolidace příjmů	- 20 889 tis.Kč
PŘÍJMY CELKEM PO KONSOLIDACI	6 496 528 tis.Kč

### F I N A N C O V Á N Í

Jednak snižuje zdroje rozpočtu města o závazky města Ostravy představující splátky dlouhodobých vydaných dluhopisu a přijatých půjčených prostředků dle uzavřených smluv a tvorbu umořovacího fondu na úhradu emitovaných komunálních obligací. Dále navýšuje rozpočet o nevyčerpané příjmy minulých let.

32) pol.8115 Změna stavu krátkodobých prostředků na bankovních účtech celkem	1 239 441 tis.Kč
v tom:	
- vázané prostředky z obligací do kapitálového rozpočtu pro rok 2006 - ÚZ 8221	467 202 tis.Kč
- nedočerpané schválené výdaje roku 2005:	
- investiční půjčené prostředky městskému obvodu Moravská Ostrava a Přívoz	
ÚZ 95	60 000 tis.Kč
- neinvestiční dotace městským obvodům	
ÚZ 92	7 284 tis.Kč
- investiční dotace městským obvodům	
(příloha č. 13)	
ÚZ 1020	408 tis.Kč
ÚZ 95	107 028 tis.Kč
ÚZ 8221	88 577 tis.Kč
ÚZ 3207	2 000 tis.Kč
- běžné výdaje a neinvestiční dotace	
(příloha č. 11)	
ÚZ 92	17 290 tis.Kč
ÚZ 3206	10 000 tis.Kč
- kapitálové výdaje, investiční dotace	

# VÝDAJE

## III. Běžné výdaje, neinvestiční příspěvky a neinvestiční dotace

### Skupina 1 - Zemědělství a lesní hospodářství

1014 - Ozdravování hospodářských zvířat, polních a speciálních plodin a zvláštní veterinární péče - **odbor ochrany vod a půdy** - požadavek - běžné výdaje 30 tis.Kč

-----

- plnění povinností dle zákona č. 166/99 Sb.
  - o veterinární péči v platném znění

návrh 30 tis.Kč

- **Městská policie Ostrava** - požadavek 5 923 tis.Kč  
platy, odvody

-----

- pro 17 zaměstnanců útulku MěPO

- platy zaměstnanců 4 343 tis.Kč
- povinné pojistné 1 580 tis.Kč

návrh 5 923 tis.Kč

- **odbor financí a rozpočtu** - požadavek  
- **neinvestiční dotace - Nadace na pomoc zvířatům** 400 tis.Kč

-----

Jedná se o aktivity spojené s pomocí zvířatům, především řešení problematiky koček v celém rozsahu. Zástupkyně odboru financí a rozpočtu provedla předběžnou řídící kontrolu ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb. a vyhodnotila požadavek na dotaci na úrovni roku 2005 jako oprávněný.

návrh 400 tis.Kč

**hospodářský odbor** - požadavek 3 017 tis.Kč  
běžné výdaje

-----

- pro útulek při Městské policii Ostrava

- pojistné 33 tis.Kč
- ochranné pomůcky 60 tis.Kč
- knihy, učební pomůcky a tisk 5 tis.Kč
- drobný hmotný dlouhodobý majetek 82 tis.Kč
- nákup materiálu 1 245 tis.Kč
- energie a PHM 1 000 tis.Kč
- služby telekomunikací 13 tis.Kč
- služby peněžních ústavů 25 tis.Kč

- konzultační, poradenské a právní služby	5 tis.Kč
- školení a vzdělávání	22 tis.Kč
- nákup ostatních služeb	460 tis.Kč
- opravy a údržba	50 tis.Kč
- věcné dary	17 tis.Kč

n á v r h

3 017 tis.Kč

1019 - Zemědělská a potravinářská činnost a rozvoj

**odbor ochrany vod a půdy** - požadavek

- běžné výdaje

20 tis.Kč

- znalecké posudky na úseku zemědělství,  
myslivosti a rybářství

n á v r h

20 tis.Kč

1031 - Pěstební činnost - **odbor komunální a bytový**

požadavek - běžné výdaje

4 030 tis.Kč

- účelové výdaje

273 tis.Kč

- neinvestiční dotace

350 tis.Kč

-----

běžné výdaje:

- pro **Ostravské městské lesy, s.r.o.** -

prostředky na naplnění rekreačních funkcí

v příměstských lesích zvláštního určení

se zvýšenou rekreační funkcí, kterou má město

Ostrava jako vlastník povinnost zajistit ze

zákonu o lesích

4 030 tis.Kč

účelové výdaje:

- ve smyslu dodatků k nájemní smlouvě s OML, s.r.o.

na údržbu pronajatého majetku

273 tis.Kč

neinvestiční dotace - Ostravské městské

lesy, s.r.o. na provoz Lesní školy

350 tis.Kč

n á v r h

4 653 tis.Kč

v tom běžné výdaje

4 030 tis.Kč

účelové výdaje

273 tis.Kč

neinvestiční dotace

350 tis.Kč

## Skupina 2 - Průmyslová a ostatní odvětví hospodářství

2140 - Vnitřní obchod, služby a turismus - **kancelář primátora**

požadavek

- běžné výdaje

15 525 tis.Kč

- účelové výdaje

7 570 tis.Kč

- účelové neinvestiční dotace

550 tis.Kč

-----

- běžné výdaje:

- placená propagační inzerce (časopis TTG, tur. Atlas Eurobeds 2006, městské akce a ostatní)	375 tis.Kč
- tištěné materiály (kalendář pro rok 2007, Výroční zpráva za rok 2005, „Ostravská NEJ“ - aktualizace, bulletin „Setkání jízdních policií“, P.F. 2007, mapy a cyklomapy, ost. tiskoviny dle aktuální potřeby)	2 680 tis.Kč
- propagační a dávkové předměty („Cena města“ - bronzová plaketa, dádky k ocenění „Čestný občan“, ostatní propagační předměty)	7 570 tis.Kč
- ostatní výdaje (nákup fotodokumentace, pronájmy ploch, zařízení, výlepy plakátů, ceny)	1 000 tis.Kč
<b>- nové úkoly:</b>	<b>3 900 tis.Kč</b>
- nový image prospekt „Ostrava 2007“ vč. jazykových mutací	1 200 tis.Kč
- nový soubor prezentačních materiálu města odráže- jící jednotlivé oblasti života města	1 200 tis.Kč
- ve vazbě na strategii cestovního ruchu - prezenta- ce města na veletrzích ve více jazykových mutacích	1 500 tis.Kč
- Významné akce s garancí a finanční spoluúčasti SMO v roce 2006 dle usn. RM č. 7564/113 ze dne 8.11. 2005:	
- účelové běžné výdaje:	<b>7 570 tis.Kč</b>
pietní akty 30.4. a 28.10. 2006	80 tis.Kč
3.ročník TUR Ostrava 2006	800 tis.Kč
Halové mistrovství ČR v kopané	4 000 tis.Kč
To jsme my (vyhodnocení neziskových org.)	75 tis.Kč
vítání prvního občánka	10 tis.Kč
mezinárodní filmový festival „Jeden svět“	10 tis.Kč
Motoršou 2006	20 tis.Kč
Velká cena Ostravy v plavání	5 tis.Kč
Veteran Car Show	10 tis.Kč
Den města	20 tis.Kč
Průmyslový veletrh Ostrava 2006	20 tis.Kč
Miss Europe Junior	50 tis.Kč
mezinárodní filmový festival „Zlínské ozvěny“	
20 let ČEZ Arény	100 tis.Kč
Evropský týden mobility	10 tis.Kč
Den otevřených dveří	2 000 tis.Kč
novoroční koncert	100 tis.Kč
Mezinárodní setkání jízdních policií Ostrava 2006	
	250 tis.Kč
<b>- účelové neinvestiční dotace</b>	<b>550 tis.Kč</b>
“CZECH Raildays 2006“	250 tis.Kč
“Den NATO v Ostravě“	50 tis.Kč
“Transport 2006“	250 tis.Kč

<b>n á v r h</b>	<b>23 645 tis.Kč</b>
v tom běžné výdaje	15 525 tis.Kč
účelové výdaje	7 570 tis.Kč
účelová neinvestiční dotace	550 tis.Kč

- <b>odbor ekonomického rozvoje - požadavek</b>	
běžné výdaje	13 800 tis.Kč

---

Výdaje spojené s účastí na mezinárodních a tuzemských veletrzích:

- MIPIM Cannes, MIPIM Cannes, OTDYCH LEISURE Moskva, REISEMARKT Drážďany	
- Regiontour Brno, Dovolená a region Ostrava	
- drobný hmotný dlouhodobý majetek	200 tis.Kč
- dovybavení veletržního stánku	
- nákup materiálu	1 000 tis.Kč
- marketingová kampaň v zahraničí - prezentační panely, propagační materiály, tisk pozvánek	
- služby peněžních ústavů	10 tis.Kč
- bankovní poplatky za úhradu faktur v EUR	
- nájemné	4 342 tis.Kč
- pronájem ploch pro uvedené veletrhy	
- cestovné	250 tis.Kč
- nákup ostatních služeb	7 998 tis.Kč
- organizační zajištění účasti SMO na veletrzích, prezentace SMO, inzerce v tisku, tlumočení	

Zvýšený požadavek o 4 700 tis.Kč nad rámec schválené metodiky je z důvodu rozšíření účasti na veletrzích a jsou kryty úsporou na § 3636.

<b>n á v r h</b>	<b>13 800 tis.Kč</b>
------------------	----------------------

- <b>nástupnická společnost za Městské informační centrum Ostrava o.p.s.</b>	
požadavek - neinvestiční dotace	10 000 tis.Kč

---

Smlouva o poskytnutí dotace bude předložena ke schválení zastupitelstvu města až v roce 2006, kdy již budou známy všechny údaje potřebné k podpisu smlouvy s novým subjektem.

<b>n á v r h neinvestiční dotace</b>	<b>10 000 tis.Kč</b>
--------------------------------------	----------------------

**Příloha č. 30**

**S M L O U V A**

**o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního města Ostravy**

**podle § 51 zákona č.40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,**

**kterou uzavřeli**

**Statutární město Ostrava**

Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava

zastoupené náměstkem primátora Ing. Zbyňkem Pražákem

IČ: 00845451

DIČ: CZ00845451 (není plátcem DPH)

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., okresní pobočka Ostrava  
číslo účtu: 27-1649297309/0800

( dále jen „poskytovatel“ )

a

**1 st International School of Ostrava – soukromé gymnázium, s.r.o.**

Ostrava, Moravská Ostrava, Ostrčilova 1/2557, PSČ 702 00

zastoupené Ing. I. K.

IČ: 26844401

bankovní spojení: GE Capital Bank, a.s.  
číslo účtu: 170391083/0600

( dále jen „příjemce“ )

I.

**Úvodní ustanovení**

Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.

II.

**Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace z rozpočtu poskytovatele příjemci.

III.

**Účel dotace**

Dotace je příjemci poskytnuta pouze k následujícímu účelu: zajištění činnosti školy pro školní rok 2006/2007.

**IV.  
Výše dotace**

Dotace se příjemci poskytuje v celkové výši 1.500.000,-Kč (slovy: jeden milion pětset tisíc korun českých). Finanční prostředky budou poskytnuty jednorázově na účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy, a to do 15 dnů od uzavření smlouvy. Platba se považuje za uskutečněnou dnem odepsání příslušné částky z účtu poskytovatele.

**V.  
Podmínky užití dotace**

1. Příjemce se zavazuje použít poskytnutou dotaci v souladu s touto smlouvou pouze na realizaci účelu, pro který byla dotace poskytnuta. Z dotace mohou být hrazeny pouze následující náklady spojené s realizací účelu (dále jen „uznatelné náklady“):
  - a) propagace školy a přijímací řízení
  - b) vybavení učeben a příslušenství
  - c) dotace přípravných kurzů
  - d) učební literatura, pomůcky
  - e) náklady vztahující se k provozu školy od 1.9.2006 do 31.8.2007 – tj. spotřeba elektrické energie, telefonní poplatky, vedení účetnictví, nákup kancelářských potřeb.
2. Jiné náklady na realizaci účelu nemohou být z dotace hrazeny. Finanční prostředky z dotace nelze použít zejména k úhradě:
  - zálohových plateb
  - pokut, penále, úroků, leasingových splátek, pojištění
  - výdajů investičního charakteru
3. Pokud je příjemce v období od přijetí dotace do jejího vyúčtování plátcem DPH, nebo se jím v tomto období stane, může dotaci použít na úhradu nákladů jen v cenách bez daně z přidané hodnoty, a to v případě, že má nárok na odpočet DPH na vstupu.
4. Příjemce je oprávněn použít prostředky z dotace nejpozději do dne vyúčtování. Závazky vzniklé přede dnem nabytí účinnosti této smlouvy nemohou být z dotace hrazeny.

**VI.  
Další povinnosti příjemce**

1. Příjemce dotace se zavazuje, že nepřevede svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu.
2. Příjemce je povinen předložit poskytovateli vyúčtování dotace ve dvou termínech: do 31.12.2006 (týká se nákladů uvedených v článku V., odstavec 1., písmeno a) až d)), do 30.9.2007 (týká se nákladů uvedených v článku V., odstavec 1., písmeno e)). Příjemce doloží vyúčtování dotace čitelnými kopiemi účetních dokladů, objednávek, výpisů z účtu, pokladními doklady a jinými doklady, které se vztahují k čerpání dotace. Nejpozději

ke dni předložení vyúčtování je příjemce dotace rovněž povinen vrátit převodem na účet poskytovatele případnou nevyčerpanou část finančních prostředků z dotace.

3. Příjemce se zavazuje využívat dotaci co nejhospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č.563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších právních předpisů. Originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit „Financováno z rozpočtu SMO“ a uvést evidenční číslo této smlouvy.
4. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, adresy, dotačního titulu a výše poskytnuté dotace. Příjemce se zavazuje v průběhu realizace účelu prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat statutární město Ostravu, zejména :
  - viditelně uvádět na všech písemnostech, které souvisejí s realizací projektu na nějž je dotace poskytnuta a při všech formách jeho propagace skutečnost, že jde o aktivitu nebo službu, která byla podpořena poskytovatelem.
5. Příjemce se zavazuje neprodleně, avšak nejpozději do 8 dnů od okamžiku vzniku předmětné změny, informovat písemně poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace uvedeného projektu.

## VII. Kontrola

1. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších právních předpisů veřejnou finanční podporou a vztahuje se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
2. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č.320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky v rámci dotace. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady vztahující se k nakládání s poskytnutými prostředky.

## VIII. Porušení rozpočtové kázně

1. Neoprávněné použití nebo zadržení finančních prostředků z poskytnuté dotace příjemcem je považováno za porušení rozpočtové kázně podle § 22 odst. 2 zákona č.250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
2. Neoprávněným použitím finančních prostředků z poskytnuté dotace příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí :
  - a) výdej, jehož provedením byla porušena povinnost stanovená právním předpisem (např. zákon č.40/2004 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů) nebo touto smlouvou,
  - b) porušení podmínek nebo povinností stanovených touto smlouvou pro nakládání s dotací včetně podmínek nebo povinností pro nakládání s dosaženým výsledkem pořízeným nebo technicky zhodnoceným z finančních prostředků z poskytnuté dotace nebo

- c) jestliže nelze prokázat, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou.
3. Zadržením finančních prostředků z dotace se pro účely této smlouvy rozumí porušení povinnosti příjemce vrátit prostředky z poskytnuté dotace ve stanovené lhůtě poskytovateli.
- IX.**  
**Sankční ujednání**
1. Porušením rozpočtové kázně vzniká podle § 22 zákona č.250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, příjemci dotace povinnost vrátit finanční prostředky, s nimiž bylo nakládáno v rozporu s rozpočtovou kázní na účet poskytovatele a uhradit poskytovateli penále ve výši 1 promile denně z neoprávněně použitých nebo zadržených prostředků, maximálně však do jejich výše.
  2. Za porušení rozpočtové kázně neoprávněným použitím finančních prostředků je příjemce dále povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 10 % z částky, s níž bylo nakládáno v rozporu s rozpočtovou kázní.
  3. Za porušení rozpočtové kázně zadržením finančních prostředků je příjemce dále povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z částky, s níž bylo nakládáno v rozporu s rozpočtovou kázní za každý i započatý den prodlení.
  4. Nesplní-li příjemce svoji povinnost předložit průběžné a závěrečné vyúčtování dotace řádně a včas (čl. VI odst. 2), vyzve poskytovatel prostřednictvím odboru kultury, školství, mládeže a sportu příjemce ke splnění této povinnosti a poskytne mu k tomuto splnění dodatečnou lhůtu v délce nejvýše 15 dnů počítanou od třetího dne následujícího po dni prokazatelného odeslání takové výzvy příjemci. Pokud příjemce ani v dodatečně poskytnuté lhůtě průběžné a závěrečné vyúčtování dotace nepředloží, je příjemce povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den prodlení počítaný od dne následujícího po dni uplynutí dodatečně poskytnuté lhůty.
  5. V případě porušení jiné povinnosti stanovené touto smlouvou vyzve poskytovatel prostřednictvím odboru kultury, školství, mládeže a sportu příjemce k nápravě tohoto porušení a poskytne mu k této nápravě dodatečnou lhůtu v délce nejvýše 15 dnů počítanou od třetího dne následujícího po dni prokazatelného odeslání takové výzvy příjemci. Pokud ani v rámci dodatečně poskytnuté lhůty nebude tento stav příjemcem odstraněn, tj. příjemce porušení povinnosti nenapraví, je příjemce povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 1 % z poskytnuté dotace.

**X.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uzavření.
2. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
3. Smlouva je sepsána v 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž 3 vyhotovení obdrží poskytovatel a 1 příjemce.
4. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísni za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
5. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších právních předpisů : O uzavření této smlouvy o poskytnutí dotace rozhodlo zastupitelstvo města usnesením č. ..../.... ze dne .....

V Ostravě dne:

V Ostravě dne:

Za poskytovatele:

Za příjemce:

.....  
Ing. Zbyněk Pražák  
náměstek primátora

.....  
Ing. [REDACTED]  
[REDACTED]  
jednatel